

ŽALBE: Projekti (1) EPS Restrukturiranje i (2) EPS Unapređenje životne sredine u Rudarskom basenu Kolubara

BROJEVI ZAHTEVA: 2017/03 i 2017/04

Izveštaj o praćenju Inicijative za rešavanje problema III – jul 2019. godine

Projektni žalbeni mehanizam (PŽM) je mehanizam odgovornosti EBRD. PŽM pruža mogućnost nezavisnog pregleda žalbi koje se odnose na pitanja životne sredine, socijalna pitanja i pitanja vezana za objavljivanje informacija na projektima koje podnose pojedinci ili organizacije, a u vezi sa projektima EBRD. PŽM može da obrađuje žalbu putem dva mehanizma: Pregled usaglašenosti, kojim se utvrđuje da li je EBRD poštovala svoju Politiku zaštite životne sredine i socijalnih pitanja (ili odredbe koje se odnose na projekte u okviru Politike o javnim informacijama) u odnosu na Projekat; i Inicijativa za rešavanju problema, koja teži da podrži dijalog između Podnosioca žalbe i Klijenta u cilju rešavanja pitanja navedenog u žalbi, bez utvrđivanja krivice ili greške. Pogođene strane mogu da zahtevaju sprovođenje jedne ili obe navedene funkcije.

Za više informacija o PŽM, kontaktirajte nas ili posetite [veb prezentaciju PŽM](#).

Kontakt informacije

Upute treba uputiti na:

The Project Complaint Mechanism (PCM)

European Bank for Reconstruction and Development

One Exchange Square

London EC2A 2JN

Telefon: +44 (0)20 7338 6000

Faks: +44 (0)20 7338 7633

Email: pcm@ebrd.com

<http://www.ebrd.com/work-with-us/project-finance/project-complaint-mechanism.html>

Kako podneti žalbu PŽM

Žalbe koje se odnose na ekološki i socijalni učinak EBRD mogu biti podnete putem elektronske pošte, telefona ili u pisanom obliku na navedenoj adresi ili putem *online* formulara na:

<http://www.ebrd.com/work-with-us/project-finance/project-complaint-mechanism/submit-a-complaint.html>

Napomena: Osim ako nije drugačije definisano, termini pisani velikim početnim slovom koji su korišćeni u ovom Izveštaju odnose se na termine definisane u Pravilima procedure PŽM.

1. Osnovne informacije i kontekst

Ovo je treći Izveštaj praćenja Inicijative za rešavanje problema koji objavljuje PŽM u odnosu na projekte [EPS Restrukturiranje](#) i [EPS Projekat unapređenja životne sredine u Rudarskom basenu Kolubara](#) u Srbiji. Proces PŽM je pokrenut nakon prijema dve Žalbe u junu i julu 2017. godine,¹ u kojima se navodi zabrinutost oko procesa raseljavanja povezanog sa ovim Projektima. Podnosioci žalbi su zahtevali da PŽM sprovede Inicijativu za rešavanje problema kako bi pomogao rešavanje utvrđenih pitanja.

PŽM je u avgustu 2017. godine utvrdio da su obe Žalbe podobne za jedinstvenu Inicijativu za rešavanje problema.² Predsednik EBRD je prihvatio preporuke Procenitelja podobnosti za pokretanje Inicijative za rešavanje problema, a u septembru 2017. godine je imenovan Constantin-Adi Gavrilă koji će predvoditi Inicijativu kao Ekspert PŽM u okviru Pravila procedure PŽM. S obzirom na potrebu za kulturološki adekvatnim posredovanjem između Podnosilaca žalbe i Klijenta (tj. „strana“), PŽM je takođe agažovao lokalnog medijatora Anu Toskić, koja je pružila špodršku g-dinu Gavrili (na njegov zahtev).

S obzirom na hitnu potrebu za konstruktivnim uključivanjem zbog raseljavanja članova zajednice, Inicijativa za rešavanje problema je pokrenuta u septembru 2017. godine. Kroz Inicijativu PŽM za rešavanje problema, Strane su uspešno došle do informisanog Sporazuma koji se odnosi na privremeno raseljavanje; ažurirani popis investicija u pogođenim domaćinstvima i dogovorile su se da će naknadu za domaćinstva koja su deo eksproprijacije izvršiti domaći sudovi, na način kako je to propisano srpskim zakonima. Nakon ovog napretka, Ekspert PŽM je prepoznao i zaključio da dodatni naponi verovatno neće dovesti do dodatnog napretka oko nerešenih pitanja koje su pokrenuli Podnosioci žalbe, pozivajući se na paragraf 37 Pravila procedure PŽM. Inicijativa za rešavanje problema je nakon toga završena.

Izveštaj o završetku Inicijative za rešavanje problema je dostavljen Stranama, kao i Predsedniku EBRD i Odboru direktora EBRD u cilju informisanja, a sažetak Izveštaja je objavljen [Registru PŽM](#) 2. novembra 2017. godine. PŽM Ekspert je u oba dokumenta naveo potrebu za naknadnim praćenjem koje treba da sprovodi Službenik PŽM.

PŽM je objavio svoj prvi Izveštaj o praćenju Inicijative za rešavanje problema u julu 2018. godine, koji obuhvata period od novembra 2017. do maja 2018. godine. Tokom ovog perioda, Strane navode PŽM da nema preostalih nerešenih pitanja koja se tiču dogovorenih uslova za privremeno raseljavanje. I dok su pogođene porodice izrazile zadovoljstvo načinom na koji je sprovedeno njihovo privremeno raseljavanje, oni i dalje imaju pitanja vezana za naredne korake do finalizacije procesa njihovog raseljavanja i zainteresovani su za nastavak komunikacije sa Klijentom i PŽM.

PŽM je objavio svoj drugi Izveštaj o praćenju Inicijative za rešavanje problema u decembru 2018. godine, obuhvatajući period od juna 2018. do novembra 2018. godine. Tokom ovog perioda,

¹ Žalba broj 2017/03, dostupna na <http://www.ebrd.com/work-with-us/project-finance/project-complaint-mechanism/pcm-register.html>

Žalba broj 2017/04, dostupna na <http://www.ebrd.com/work-with-us/project-finance/project-complaint-mechanism/pcm-register.html>

² Izveštaj o proceni podobnosti dostupan na <https://www.ebrd.com/cs/Satellite?c=Content&cid=1395258765505&d=&pagename=EBRD%2FContent%2FDownloadDocument>

Klijent je izvestio PŽM da su nastavili sa sprovođenjem dogovrenih aktivnosti tokom postupka medijacije. Podnosioci žalbi su potvrdili svoje zadovoljstvo sa nastavkom sprovođenja Sporazuma između strana, ali su takođe izrazili zabrinutost u odnosu na vremenski rok potpunog sprovođenja ovih Sporazuma, u svetlu trenutnih postupaka pred domaćim sudovima u Srbiji. Imajući sve navedeno u vidu, Službenik PŽM je izabrao nastavak angažovanja sa Stranama i praćenje Sporazuma za rešavanje problema tokom perioda od dodatnih šest meseci.

2. Izveštaj o praćenju III – od decembra 2018. do maja 2019. godine

2.1 Metodologija praćenja

Tokom ovog trećeg perioda praćenja, od decembra 2018. do maja 2019. godine, Službenik PŽM je zahtevao od obe strane mišljenje o sprovođenju Sporazuma zaključenih tokom sprovođenja Inicijative za rešavanje problema. PŽM je pregledao pisane ažurirane informacije koje su Strane dostavile u aprilu 2019. godine objašnjavajući i potvrđujući povratne informacije dobijene tokom dodatnih sastanaka i pisane komunikacije sa predstavnicima Podnosilaca žalbi.

2.2 Rezultati praćenja

Tokom pisane i usmene komunikacije navedene u Odeljku 2.1, obe Strane su potvrdile da iako je nekoliko domaćinstava raseljeno u trajne smeštaje, tužbe vezane za nadoknadu za nekoliko domaćinstava koja su predmet eksproprijacije su još uvek u toku pred domaćim sudovima u Srbiji, a da se vremenski rok za završetak ovih sudskih sporova ne može utvrditi sa sigurnošću.

Podnosioci žalbi su izrazili svoju želju da Klijent nastavi da se pridržava Sporazuma za rešavanje problema – omogućavajući im tako da ostanu u privremenom smeštaju koji je obezbedio Klijent u periodu do šest meseci nakon pravosnažne odluke o eksproprijaciji i potpune isplate nadoknade. Klijent je potvrdio da ostaje u potpunosti posvećen ispunjavanju uslova navedenih u Sporazumima o rešavanju problema, uključujući odredbe koje se odnose na korišćenje privremenog smeštaja od strane Podnosilaca žalbe.

2.3 Zaključak praćenja

U svetlu dobijenih informacija, koje potvrđuju a) delotvorno sprovođenje Sporazuma za rešavanje problema do sada i b) posvećenost Strana nastavku sprovođenja odredbi Sporazuma tokom i nakon što sud donese odluku o preostalim eksproprijacijama vezanim za Projekat, PŽM utvrđuje da praćenje ovih Žalbi više nije neophodno i smatra ove Žalbe zaključenim. Strane zadržavaju mogućnost komunikacije sa PŽM u budućnosti, po potrebi.